

AVVISO PUBBLICO

Decreto n. 112 del 17.09.2020

RIF. N.: POR_FESR_OCC_39

- VISTO** lo Statuto di Ateneo;
- VISTO** l'art. 7, commi 6 e 6bis, del D.Lgs. n. 165/01 e s.m.i.;
- VISTO** il vigente Regolamento per l'affidamento di incarichi di lavoro autonomo;
- VISTA** la legge 6.11.2012, n. 190, e s.m.i. contenente le disposizioni per la prevenzione e la repressione della corruzione e dell'illegalità nella pubblica amministrazione;
- VISTO** il Piano Triennale di Prevenzione della Corruzione di Ateneo, nel tempo vigente;
- VISTI** rispettivamente il Codice di Comportamento Nazionale, emanato con DPR n. 62 del 16.04.2013 e il vigente Codice di Comportamento dell'Ateneo;
- VISTO** il Protocollo d'Intesa tra Regione Campania e Università degli Studi di Napoli Federico II, per la disciplina dei rapporti tra le parti per la realizzazione del Progetto "Federica Weblearning. La Fabbrica digitale" - nell'ambito del progetto POR FESR 2014-2020 Asse 2 Obiettivo Specifico 2.3 Azione 2.3.1- approvato dall'Università degli Studi di Napoli Federico II con Decreto Rettorale n. 2014 del 26.05.2017 – conferendo mandato al Centro di Ateneo per l'innovazione, la sperimentazione e la diffusione della didattica multimediale Federica Weblearning di provvedere alla gestione di tutte le iniziative e gli adempimenti connessi all'attuazione del suddetto Progetto - e dalla Regione Campania con Delibera di Giunta n. 140 del 14.03.2017;
- VISTA** la delibera n. 2 del 24.11.2017 con la quale il Comitato Direttivo del CentroFederica Weblearning – Centro di Ateneo per l'Innovazione, la Sperimentazione e la Diffusione della Didattica Multimediale (di seguito denominato Centro), ha autorizzato, in ottemperanza a quanto disposto dal D.R. n. 2014 del 26.05.2017, il Direttore del Centro a sottoscrivere la Convenzione con la Regione Campania per la disciplina dei rapporti tra le parti per la realizzazione del Progetto "*Federica Weblearning. La Fabbrica digitale* nonché all'adozione di tutti gli atti necessari e conseguenti;
- VISTA** la Convenzione tra Regione Campania e l'Università degli Studi di Napoli Federico II – Centro di Ateneo Federica Weblearning, per la disciplina dei rapporti tra le parti per la realizzazione del Progetto "*Federica Weblearning. La Fabbrica digitale – Prima fase*", sottoscritta digitalmente nelle date 30.11.2017 e 01.12.2017;
- VISTA** l'istanza di proroga al 31.07.2019 delle attività del progetto "Federica Weblearning. La Fabbrica Digitale" per la Prima fase, avanzata dal Responsabile del Procedimento ai sensi dell'articolo 12 della suddetta convenzione con note pec del 04.12.2018;

- VISTO** il Decreto Dirigenziale n. 552 del 07.12 2018 con il quale la Regione Campania ha concesso la Proroga per la realizzazione delle attività previste per la Prima Fase del progetto “Federica Weblearning. La Fabbrica Digitale” al 31.07.2019;
- VISTA** l’istanza di proroga, presentata dal Responsabile del Procedimento, al 31.12.2019 delle attività del progetto “Federica Weblearning. La Fabbrica Digitale” per la Prima Fase, avanzata ai sensi dell’articolo 12 della suddetta Convenzione con nota per del 08.07.2019, corredata da crono programma trasmesso con nota pec 15/07/2019;
- VISTO** il Decreto Dirigenziale n. 204 del 17.07.2019 con il quale la Regione Campania ha concesso la proroga per la realizzazione delle attività previste per la Prima Fase del progetto “Federica Weblearning. La Fabbrica Digitale” al 31.12.2019;
- VISTA** altresì, l’ulteriore istanza di proroga, presentata dal Responsabile del Procedimento, al 31.07.2020 delle attività del progetto “Federica Weblearning. La Fabbrica Digitale” per la Prima Fase, avanzata ai sensi dell’articolo 12 della suddetta Convenzione con nota corredata da crono programma trasmesso con nota pec del 27/11/2019;
- VISTO** il Decreto Dirigenziale n. 437 del 28.11.2019 con il quale la Regione Campania ha concesso la proroga per la realizzazione delle attività previste per la Prima Fase del progetto “Federica Weblearning. La Fabbrica Digitale” al 31.07.2020;
- VISTA** altresì, l’ulteriore istanza di proroga , presentata tramite pec il giorno 08/06/2020, dal Responsabile del Procedimento al 31.12.2020 delle attività del progetto “Federica Weblearning. La Fabbrica Digitale” per la Prima Fase, avanzata ai sensi dell’articolo 12 della suddetta Convenzione con nota corredata, da crono programma, trasmesso con nota pec del 17/06/2020;
- VISTO** il Decreto Dirigenziale n. 231 del 26.06.2020 con il quale la Regione Campania ha concesso la proroga per la realizzazione delle attività previste per la Prima Fase del progetto “Federica Weblearning. La Fabbrica Digitale” al 31.12.2020;
- VISTO** l’art. 1 lett. m): “*sono sospese le procedure concorsuali pubbliche e private ad esclusione dei casi in cui la valutazione dei candidati e’ effettuata esclusivamente su basi curricolari ovvero in modalita’ telematica*” del DPCM del 8/03/2020 , Ulteriori disposizioni attuative del decreto-legge 23 febbraio 2020, n. 6, recante misure urgenti in materia di contenimento e gestione dell'emergenza epidemiologica da COVID-19;
- VISTO** altresì, l’art. 1 comma 1: “*allo scopo di contrastare e contenere il diffondersi del virus COVID-19 le misure di cui all’art. 1 del decreto del Presidente del Consiglio dei ministri 8 marzo 2020 sono estese all’intero territorio nazionale*” del DPCM del 9/03/2020, Ulteriori disposizioni attuative del decreto-legge 23 febbraio 2020, n. 6, recante misure urgenti in materia di contenimento e gestione dell'emergenza epidemiologica da COVID-19, applicabili sull'intero territorio nazionale;

VISTO inoltre, l'art. 1 comma 1 lett. q: *“sono sospese le procedure concorsuali private ad esclusione dei casi in cui la valutazione dei candidati e' effettuata esclusivamente su basi curricolari ovvero con modalita a distanza”* del DPCM del 26/04/2020, Ulteriori disposizioni attuative del decreto-legge 23 febbraio 2020, n. 6, recante misure urgenti in materia di contenimento e gestione dell'emergenza epidemiologica da COVID-19, applicabili sull'intero territorio nazionale;

VISTA la Delibera n. 11 del 09.09.2020 con la quale il Comitato Direttivo ha autorizzato il Direttore del Centro Federica Weblearning – Centro di Ateneo per l’Innovazione, la Sperimentazione e la Diffusione della Didattica Multimediale (di seguito denominato Centro), per le motivazioni ivi espone, all’emanazione di un bando per l’indizione di una procedura di valutazione comparativa, finalizzata al conferimento di n. 1 incarico di prestazione occasionale avente ad oggetto la seguente attività: *“Supporto alla traduzione e produzione di Learning Spaces dall’italiano all’inglese, nell’ambito del progetto “Federica Web Learning. La Fabbrica Digitale”;*

VISTO il DG/2020/186 del 10/03/2020 con il quale si disciplina il Piano Straordinario *“Lavoro Agile” – Emergenza Nuovo Coronavirus COVID-19* e si stabilisce di procedere con la modalità del lavoro agile, a partire dall’11/03/2020 e fino al 03/04/2020 ,per tutto il personale tecnico amministrativo dell’Ateneo;

VISTA la circolare PG_2020_28666_doc00642920200316151021: *“ Misure da attuare per la tutela della salute dei lavoratori e degli altri soggetti che frequentano l’Ateneo in relazione della diffusione del Coronavirus a partire dal 16 marzo 2020”* che restringe ulteriormente la possibilità di accedere alle sedi strutturali del suddetto Ateneo;

VISTO il DG/2020/294 del 29/04/2020, con il quale si disciplina il Piano Straordinario *“Piano Straordinario “Lavoro agile” - Emergenza Coronavirus COVID-19, FASE 2 - dal 4 maggio 2020 e sino alla cessazione dello stato di emergenza, salvo diversi provvedimenti emanati dalle Autorità competenti, secondo le modalità dettagliatamente illustrate nei successivi articoli”;*

VISTA la nota PG/2020/ 36487 del 02/05/2020, Circolare misure post DPCM 26.04.2020: *“ Misure da attuare per la tutela della salute dei lavoratori e degli altri soggetti che frequentano l’Ateneo in relazione alla diffusione del Coronavirus a partire dal 04.05.2020”;*

VISTA altresì, la nota PG/2020/ 36689 del 04/05/2020 ,Circolare Rspg Fase 2 Covid- 19 : *“FASE 2 emergenza COVID-19 - attuazione delle misure per la tutela della salute sicurezza dei lavoratori che prestano servizio in presenza”;*

VISTO il DG/2020/378 del 09/06/2020, con il quale si disciplina il Piano Straordinario *“Piano Straordinario “Lavoro agile” - Emergenza Coronavirus COVID-19, FASE 2aggiornamento –*

UNIVERSITÀ DEGLI STUDI DI NAPOLI FEDERICO II
 CENTRO DI SERVIZIO DI ATENEO FEDERICA WEBLEARNING - DIDATTICA MULTIMEDIALE
 allegato al PG/2020/0073186 del 18/09/2020
 Firmatari: CALISE MAURO

con decorrenza dal 16 giugno 2020 e sino alla cessazione dello stato di emergenza (31 luglio 2020), salvo diversi provvedimenti emanati dalle Autorità competenti, secondo le nuove modalità dettagliatamente illustrate nei successivi articoli;

VISTO il DG/2020/518 del 28/07/2020, con il quale si disciplina il Piano Straordinario che stabilisce che “il Piano Straordinario “Lavoro agile” adottato con decreto del Direttore Generale n. 378 del 9 giugno 2020 continua a dispiegare i propri effetti, senza soluzione di continuità fino al 30 settembre;

VISTA altresì, la nota PG/2020/69670 del 04/09/2020 ,Circolare FASE 3 emergenza COVID-19 - attuazione delle misure per la tutela della salute e sicurezza dei lavoratori e degli studenti che partecipano ad attività formative ed esami in presenza.

ACCERTATO da parte della struttura universitaria conferente la sussistenza di tutti i presupposti di legittimità nonché delle condizioni richieste dal regolamento vigente in materia e precisamente l'assenza, all'interno della struttura, di risorse umane e professionali idonee allo svolgimento delle attività oggetto dell'incarico;

VISTA quindi la necessità di reperire professionalità per la realizzazione delle attività progettuali;

VISTA quindi, la necessità di stabilire che la modalità di invio delle domande di partecipazione alla suddetta procedura può avvenire solo in modalità telematica ossia tramite mezzo pec;

CONSIDERATO che, come esplicitato nella suddetta Delibera, alla copertura della spesa necessaria si provvederà con i seguenti fondi iscritti: POR FESR CAMPANIA 2014-2020 - Asse 2 - Obiettivo Specifico 2.3 - Azione 2.3.1 – Progetto Federica Weblearning. La Fabbrica Digitale - Conto CA.04.41.04.08.01 – Prestazioni di lavoro autonomo - CUP: E69I17000130002.

DECRETA

Art.1

È indetta, una procedura di valutazione comparativa finalizzata al conferimento, mediante stipula di contratto di diritto privato, di n. 1 incarico di prestazione occasionale. La presente procedura di valutazione comparativa sarà resa nota per almeno 10 gg. lavorativi mediante pubblicazione nella sezione informatica dell'Albo Ufficiale di Ateneo e sul sito web di Ateneo – www.unina.it.

Art.2

Oggetto dell'incarico è lo svolgimento della seguente attività: “Supporto alla traduzione e produzione di Learning Spaces dall'italiano all'inglese, nell'ambito del progetto “Federica Web Learning. La Fabbrica Digitale”- Centro di Ateneo per l'Innovazione, la Sperimentazione e la Diffusione della Didattica Multimediale dell'Università degli Studi di Napoli Federico II (di seguito denominato Centro), nel periodo:ottobre- dicembre 2020.

Art.3

La prestazione di cui al precedente art. 2 sarà espletata personalmente dal soggetto selezionato presso la sede

del Centro “Federica Weblearning”.

Art.4

L’incarico avrà durata 30 giorni con un compenso lordo complessivo fissato in € 5.000,00. Il compenso, come sopra determinato, sarà corrisposto in un’unica soluzione al termine dell’attività previa valutazione positiva, da parte del Responsabile della struttura, dell’attività svolta.

Art.5

Per l’ammissione alla procedura di valutazione comparativa sono richiesti, a pena di esclusione, i seguenti requisiti:

- Lauree magistrali appartenenti alle classi LM-94 Traduzione specialistica e interpretariato o LM-37 Lingue e letterature moderne europee e americane o equipollenti ovvero equivalenti.
- Conoscenza della lingua inglese di livello C2 o madrelingua.

In ogni caso per l’ammissione alla selezione occorre:

- a) essere in possesso, di norma, della cittadinanza italiana o di uno degli Stati membri dell’Unione Europea;
- b) godere dei diritti civili e politici;
- c) non aver riportato condanne penali e non essere destinatario di provvedimenti che riguardano l’applicazione di misure di prevenzione, di decisioni civili e di provvedimenti amministrativi iscritti nel casellario giudiziale;
- d) essere a conoscenza di non essere sottoposto a procedimenti penali.

I requisiti prescritti devono essere posseduti alla data di scadenza del termine stabilito nel presente avviso per la presentazione delle domande. I candidati sono ammessi alla selezione con riserva e l’Amministrazione può disporre, con decreto motivato, in qualunque fase della presente procedura selettiva, l’esclusione dei candidati per difetto dei requisiti prescritti. L’esclusione ed il motivo della stessa sono comunicati al candidato mediante affissione nella sezione informatica dell’Albo Ufficiale di Ateneo nonché sul sito web di Ateneo. Tale comunicazione costituisce a tutti gli effetti notifica ufficiale.

Non possono partecipare alla presente procedura di valutazione comparativa coloro i quali, alla data di scadenza del termine per la presentazione della domanda, abbiano un grado di parentela o di affinità, fino al quarto grado compreso, ovvero di coniugio, con un professore afferente alla struttura universitaria conferente, ovvero con il Rettore, il Direttore Generale o un componente del Consiglio di Amministrazione dell’Università degli Studi di Napoli Federico II, in applicazione dell’art. 18, comma 1, lettere b) e c), della L. 240/2010 e s.m.i.

Art.6

La presente procedura consiste in una valutazione comparativa di curricula aggiornati. Il punteggio massimo da attribuire al curriculum vitae di ciascun candidato è di 100/100 così ripartiti:

- a) Voto di Laurea (fino a 10 punti);
- b) Esperienza documentata in attività di traduzione ed editing di testi in inglese (fino a 40 punti);
- c) Documentata esperienza professionale nell’insegnamento delle lingue straniere (fino a 50 punti)

La valutazione comparativa si intenderà superata se il candidato avrà riportato la votazione di almeno 70/100. I titoli indicati nel curriculum, pena la non valutazione degli stessi, dovranno essere posseduti alla data di scadenza del termine di presentazione delle domande stabilito al successivo art. 8 e dovranno essere documentati o autocertificati secondo le modalità indicate nel predetto art. 8.

Art. 7

La presentazione della domanda di partecipazione alla presente procedura di valutazione comparativa ha valenza di piena accettazione delle condizioni in essa riportate, di piena consapevolezza della natura autonoma del rapporto lavorativo nonché di conoscenza e di accettazione delle norme dettate con il vigente Regolamento di Ateneo relativo all'affidamento di incarichi di lavoro autonomo.

Art. 8

La domanda di partecipazione, redatta in carta semplice, in conformità allo schema esemplificativo, allegato all'avviso pubblico (*ALL.1*), a pena di esclusione, deve essere sottoscritta dal candidato, indirizzata a **"Federica Weblearning – Centro di Ateneo per l'Innovazione, la Sperimentazione e la Diffusione della Didattica Multimediale dell'Università degli Studi di Napoli Federico II**, e deve essere trasmessa, entro il decimo giorno lavorativo successivo alla data di pubblicazione del presente avviso sul sito web di Ateneo al link <http://www.unina.it/ateneo/concorsi/prestazioni-occasionali> – e nella sezione informatica dell'Albo Ufficiale di Ateneo al link: <http://www.unina.it/ateneo/albo-ufficiale>, mediante invio con estensione .pdf, mediante una delle seguenti modalità:

- consegna a mano nelle giornate di mercoledì dalle ore 9.00 alle 14.00, presso la sede del Centro in **via Partenope 36 – 80121 Napoli, entro il decimo giorno lavorativo successivo alla data di pubblicazione del presente avviso;**
- invio con estensione .pdf, a mezzo posta elettronica certificata al seguente indirizzo: federicaweblearning@pec.unina.it.

Si precisa che la validità dell'invio della documentazione con P.E.C., così come stabilito dalla vigente normativa, è subordinata all'utilizzo da parte del candidato, di una propria casella di posta elettronica certificata. Non sarà ritenuto valido l'invio da casella di posta elettronica certificata non propria anche se indirizzata all'indirizzo P.E.C. istituzionale sopra riportato o ad altra P.E.C. istituzionale.

Il candidato dovrà comunque allegare copia di un documento d'identità in corso di validità.

Nella domanda di partecipazione, oltre al nome e cognome del candidato, va segnata la seguente dicitura: **POR_FESR_OCC_39**

Nella domanda di partecipazione il candidato è tenuto a dichiarare, sotto la propria responsabilità, i seguenti dati:

- cognome, nome e codice fiscale;
- data e luogo di nascita;
- possesso dei requisiti prescritti all'art. 5.

Dalla domanda deve risultare, altresì, il recapito (indicare via, numero civico, città, c.a.p., provincia, numero telefonico, indirizzo e-mail ed eventuale indirizzo di posta elettronica certificata) ai fini di ogni eventuale comunicazione relativa alla procedura selettiva.

Alla domanda deve essere allegato *curriculum vitae* redatto in formato europeo, aggiornato, datato e sottoscritto dal candidato.

Ai fini della valutazione del *curriculum vitae* aggiornato, lo stesso può essere reso con una delle seguenti

modalità:

A1) in forma di dichiarazione sostitutiva di certificazione e/o di atto di notorietà, ai sensi degli artt. 46 e 47 del citato D.P.R.n. 445/2000 e s.m.i.

Tale dichiarazione dovrà contenere specificamente l'indicazione di ogni elemento utile (es.: natura, oggetto, durata di un incarico, Ente conferente, etc) per la valutazione dei titoli da parte della Commissione.

Si ricorda che la dichiarazione sostitutiva di certificazione e/o di atto di notorietà non è comunque consentita per le eventuali pubblicazioni a stampa, che dovranno pertanto essere elencate e documentate secondo le modalità previste sotto la lettera A2)

oppure

A2) debitamente comprovato, nei casi consentiti dal DPR n. 445/00 e s.m.i., da documentazione prodotta secondo una delle modalità di seguito indicate:

1. in originale;
2. in copia autentica, in carta semplice;
3. in fotocopia riportante in calce la dichiarazione sostitutiva di atto di notorietà, resa ai sensi degli artt. 19 e 47 del D.P.R. n. 445/2000 e s.m.i., che ne attesti la conformità all'originale;

L'Amministrazione, in ogni fase della procedura, si riserva la facoltà di accertare la veridicità delle dichiarazioni sostitutive di certificazioni e/o di atti di notorietà rese dai candidati, ai sensi del D.P.R. n. 445/2000 e s.m.i.. A tal fine, il candidato è tenuto ad indicare tutte le informazioni necessarie alla verifica.

Si fa presente, altresì, che le dichiarazioni mendaci e la produzione o l'uso di atti falsi sono punibili ai sensi del codice penale e delle leggi speciali in materia.

Si ricorda, infine, che, ai sensi dell'art. 15, comma 1, della L. n. 183/2001, le certificazioni rilasciate dalla pubblica amministrazione in ordine a stati, qualità personali e fatti non possono essere esibite ad altra pubblica amministrazione e devono essere sostituite con le dichiarazioni di cui agli articoli 46 e 47 del DPR n. 445/00 e s.m.i. utilizzando l'Allegato 3 del presente bando di selezione.

Art. 9

La Commissione esaminatrice, composta di 3 componenti di cui uno anche con funzioni di segretario verbalizzante e nominata dal Direttore del Centro, anche in ottemperanza a quanto previsto dall'art. 35 bis del D.Lgs. n. 165/2001 e s.m.i., formula la graduatoria di merito in base ai criteri indicati al precedente art. 6.

La Commissione esaminatrice procederà alla selezione relativa alla presente procedura con modalità a distanza, così come stabilito al punto n. 5 della circolare "Misure da attuare per la tutela della salute dei lavoratori e degli altri soggetti che frequentano l'Ateneo in relazione della diffusione del Coronavirus a partire dal 16 marzo 2020" PG_2020_28666 del 16 marzo 2020, salvo modifiche di eventuali provvedimenti emanati dalle Autorità competenti.

Ai componenti della suddetta commissione non spetta alcun compenso per lo svolgimento dell'incarico.

Art. 10

Il Responsabile del procedimento della struttura conferente effettuata la verifica della regolarità della procedura, ne approva gli atti con provvedimento del Responsabile della Struttura universitaria conferente. A parità di votazione totale precede il candidato più giovane di età. Il provvedimento di approvazione degli atti della procedura di valutazione comparativa è pubblicato nella sezione Informatica dell'Albo Ufficiale di Ateneo nonché sul sito web di Ateneo. Dalla data di pubblicazione all'Albo, decorrono i termini per eventuali impugnazioni.

Il Responsabile del Centro stipula il contratto con il soggetto utilmente collocato in graduatoria.

Tale soggetto, prima della stipula del contratto, sarà tenuto a rendere una dichiarazione sostitutiva di certificazione e di atto di notorietà, ai sensi degli artt. 46 e 47 del D.P.R. n. 445/2000 e s.m.i., attestante:

1. il possesso dei requisiti di ammissione prescritti dal presente bando, già a far data dal termine ultimo previsto per la presentazione della domanda di partecipazione alla presente procedura di valutazione comparativa;
2. l'eventuale svolgimento di incarichi o l'eventuale titolarità di cariche in enti di diritto privato regolati o finanziati dalla pubblica amministrazione o l'eventuale svolgimento di attività professionale;
3. di non trovarsi, a far data dal termine ultimo previsto per la presentazione della domanda di partecipazione alla presente procedura di valutazione comparativa nonché alla data della stipula del contratto, nella situazione di incompatibilità di cui all'art. 18, comma 1, lett. b) e c) della legge 240/2010.

Napoli, 17/09/2020

IL DIRETTORE

Prof. Mauro Calise

(f.to digitalmente ai sensi dello art. 24 del d.lgs. 82/2005)

Decreto n. 112 del 17.09.2020

IL DIRETTORE

- VISTO** lo Statuto di Ateneo;
- VISTO** l'art. 7, commi 6 e 6bis, del D.Lgs. n. 165/01 e s.m.i.;
- VISTO** la legge 6.11.2012, n. 190, e s.m.i.;
- VISTO** il vigente Regolamento per l'affidamento di incarichi di lavoro autonomo;
- VISTO** il Piano Triennale di Prevenzione della Corruzione di Ateneo, nel tempo vigente;
- VISTI** rispettivamente il Codice di Comportamento Nazionale, emanato con DPR n. 62 del 16.04.2013 e il vigente Codice di Comportamento dell'Ateneo;
- VISTO** il Protocollo d'Intesa tra Regione Campania e Università degli Studi di Napoli Federico II, per la disciplina dei rapporti tra le parti per la realizzazione del Progetto "Federica Weblearning. La Fabbrica digitale" - nell'ambito del progetto POR FESR 2014-2020 Asse 2 Obiettivo Specifico 2.3 Azione 2.3.1- approvato dall'Università degli Studi di Napoli Federico II con Decreto Rettorale n. 2014 del 26.05.2017 – conferendo mandato al Centro di Ateneo per l'innovazione, la sperimentazione e la diffusione della didattica multimediale Federica Weblearning di provvedere alla gestione di tutte le iniziative e gli adempimenti connessi all'attuazione del suddetto Progetto - e dalla Regione Campania con Delibera di Giunta n. 140 del 14.03.2017;
- VISTA** la delibera n. 2 del 24.11.2017 con la quale il Comitato Direttivo del CentroFederica Weblearning – Centro di Ateneo per l'Innovazione, la Sperimentazione e la Diffusione della Didattica Multimediale (di seguito denominato Centro), ha autorizzato, in ottemperanza a quanto disposto dal D.R. n. 2014 del 26.05.2017, il Direttore del Centro a sottoscrivere la Convenzione con la Regione Campania per la disciplina dei rapporti tra le parti per la realizzazione del Progetto "*Federica Weblearning. La Fabbrica digitale* nonché all'adozione di tutti gli atti necessari e conseguenti;
- VISTA** la Convenzione tra Regione Campania e l'Università degli Studi di Napoli Federico II – Centro di Ateneo Federica Weblearning, per la disciplina dei rapporti tra le parti per la realizzazione del Progetto "*Federica Weblearning. La Fabbrica digitale – Prima fase*", sottoscritta digitalmente nelle date 30.11.2017 e 01.12.2017;
- VISTA** l'istanza di proroga al 31.07.2019 delle attività del progetto "Federica Weblearning. La Fabbrica Digitale" per la Prima fase, avanzata dal Responsabile del Procedimento ai sensi dell'articolo 12 della suddetta convenzione con note pec del 04.12.2018;

- VISTO** il Decreto Dirigenziale n. 552 del 07.12 2018 con il quale la Regione Campania ha concesso la Proroga per la realizzazione delle attività previste per la Prima Fase del progetto “Federica Weblearning. La Fabbrica Digitale” al 31.07.2019;
- VISTA** l’istanza di proroga, presentata dal Responsabile del Procedimento, al 31.12.2019 delle attività del progetto “Federica Weblearning. La Fabbrica Digitale” per la Prima Fase, avanzata ai sensi dell’articolo 12 della suddetta Convenzione con nota per del 08.07.2019, corredata da crono programma trasmesso con nota pec 15/07/2019;
- VISTO** il Decreto Dirigenziale n. 204 del 17.07.2019 con il quale la Regione Campania ha concesso la proroga per la realizzazione delle attività previste per la Prima Fase del progetto “Federica Weblearning. La Fabbrica Digitale” al 31.12.2019;
- VISTA** altresì, l’ulteriore istanza di proroga, presentata dal Responsabile del Procedimento, al 31.07.2020 delle attività del progetto “Federica Weblearning. La Fabbrica Digitale” per la Prima Fase, avanzata ai sensi dell’articolo 12 della suddetta Convenzione con nota corredata da crono programma trasmesso con nota pec del 27/11/2019;
- VISTO** il Decreto Dirigenziale n. 437 del 28.11.2019 con il quale la Regione Campania ha concesso la proroga per la realizzazione delle attività previste per la Prima Fase del progetto “Federica Weblearning. La Fabbrica Digitale” al 31.07.2020;
- VISTA** altresì, l’ulteriore istanza di proroga , presentata tramite pec il giorno 08/06/2020, dal Responsabile del Procedimento al 31.12.2020 delle attività del progetto “Federica Weblearning. La Fabbrica Digitale” per la Prima Fase, avanzata ai sensi dell’articolo 12 della suddetta Convenzione con nota corredata, da crono programma, trasmesso con nota pec del 17/06/2020;
- VISTO** il Decreto Dirigenziale n. 231 del 26.06.2020 con il quale la Regione Campania ha concesso la proroga per la realizzazione delle attività previste per la Prima Fase del progetto “Federica Weblearning. La Fabbrica Digitale” al 31.12.2020;
- VISTO** l’art. 1 lett. m): “*sono sospese le procedure concorsuali pubbliche e private ad esclusione dei casi in cui la valutazione dei candidati e’ effettuata esclusivamente su basi curricolari ovvero in modalita’ telematica*” del DPCM del 8/03/2020 , Ulteriori disposizioni attuative del decreto-legge 23 febbraio 2020, n. 6, recante misure urgenti in materia di contenimento e gestione dell'emergenza epidemiologica da COVID-19;
- VISTO** altresì, l’art. 1 comma 1: “*allo scopo di contrastare e contenere il diffondersi del virus COVID-19 le misure di cui all’art. 1 del decreto del Presidente del Consiglio dei ministri 8 marzo 2020 sono estese all’intero territorio nazionale*” del DPCM del 9/03/2020, Ulteriori disposizioni attuative del decreto-legge 23 febbraio 2020, n. 6, recante misure urgenti in materia di contenimento e gestione dell'emergenza epidemiologica da COVID-19, applicabili sull'intero territorio nazionale;

UNIVERSITÀ DEGLI STUDI DI NAPOLI FEDERICO II
 CENTRO DI SERVIZIO DI ATENEO FEDERICA WEBLEARNING - DIDATTICA MULTIMEDIALE
 PG/2020/0073186 del 18/09/2020
 Firmatari: CALISE MAURO

VISTO inoltre, l'art. 1 comma 1 lett. q: *“sono sospese le procedure concorsuali private ad esclusione dei casi in cui la valutazione dei candidati e' effettuata esclusivamente su basi curriculari ovvero con modalita a distanza”* del DPCM del 26/04/2020, Ulteriori disposizioni attuative del decreto-legge 23 febbraio 2020, n. 6, recante misure urgenti in materia di contenimento e gestione dell'emergenza epidemiologica da COVID-19, applicabili sull'intero territorio nazionale;

VISTA la Delibera n. 11 del 09.09.2020 con la quale il Comitato Direttivo ha autorizzato il Direttore del Centro Federica Weblearning – Centro di Ateneo per l’Innovazione, la Sperimentazione e la Diffusione della Didattica Multimediale (di seguito denominato Centro), per le motivazioni ivi esposte, all’emanazione di un bando per l’indizione di una procedura di valutazione comparativa, finalizzata al conferimento di n. 1 incarico di prestazione occasionale avente ad oggetto la seguente attività: *“Supporto alla traduzione e produzione di Learning Spaces dall’italiano all’inglese, nell’ambito del progetto “Federica Web Learning. La Fabbrica Digitale”;*

VISTO il DG/2020/186 del 10/03/2020 con il quale si disciplina il Piano Straordinario *“Lavoro Agile” – Emergenza Nuovo Coronavirus COVID-19* e si stabilisce di procedere con la modalità del lavoro agile, a partire dall’11/03/2020 e fino al 03/04/2020 ,per tutto il personale tecnico amministrativo dell’Ateneo;

VISTA la circolare PG_2020_28666_doc00642920200316151021: *“ Misure da attuare per la tutela della salute dei lavoratori e degli altri soggetti che frequentano l’Ateneo in relazione della diffusione del Coronavirus a partire dal 16 marzo 2020”* che restringe ulteriormente la possibilità di accedere alle sedi strutturali del suddetto Ateneo;

VISTO il DG/2020/294 del 29/04/2020, con il quale si disciplina il Piano Straordinario *“Piano Straordinario “Lavoro agile” - Emergenza Coronavirus COVID-19, FASE 2 - dal 4 maggio 2020 e sino alla cessazione dello stato di emergenza, salvo diversi provvedimenti emanati dalle Autorità competenti, secondo le modalità dettagliatamente illustrate nei successivi articoli”;*

VISTA la nota PG/2020/ 36487 del 02/05/2020, Circolare misure post DPCM 26.04.2020: *“ Misure da attuare per la tutela della salute dei lavoratori e degli altri soggetti che frequentano l’Ateneo in relazione alla diffusione del Coronavirus a partire dal 04.05.2020”;*

VISTA altresì, la nota PG/2020/ 36689 del 04/05/2020 ,Circolare Rspg Fase 2 Covid- 19 : *“FASE 2 emergenza COVID-19 - attuazione delle misure per la tutela della salute sicurezza dei lavoratori che prestano servizio in presenza”;*

VISTO il DG/2020/378 del 09/06/2020, con il quale si disciplina il Piano Straordinario *“Piano Straordinario “Lavoro agile” - Emergenza Coronavirus COVID-19, FASE 2aggiornamento –*

UNIVERSITÀ DEGLI STUDI DI NAPOLI FEDERICO II
 CENTRO DI SERVIZIO DI ATENEO FEDERICA WEBLEARNING - DIDATTICA MULTIMEDIALE
 PG/2020/0073186 del 18/09/2020
 Firmatari: CALISE MAURO

con decorrenza dal 16 giugno 2020 e sino alla cessazione dello stato di emergenza (31 luglio 2020), salvo diversi provvedimenti emanati dalle Autorità competenti, secondo le nuove modalità dettagliatamente illustrate nei successivi articoli;

VISTO il DG/2020/518 del 28/07/2020, con il quale si disciplina il Piano Straordinario che stabilisce che “il Piano Straordinario “Lavoro agile” adottato con decreto del Direttore Generale n. 378 del 9 giugno 2020 continua a dispiegare i propri effetti, senza soluzione di continuità fino al 30 settembre;

VISTA altresì, la nota PG/2020/69670 del 04/09/2020 ,Circolare FASE 3 emergenza COVID-19 - attuazione delle misure per la tutela della salute e sicurezza dei lavoratori e degli studenti che partecipano ad attività formative ed esami in presenza.

ACCERTATO da parte della struttura universitaria conferente la sussistenza di tutti i presupposti di legittimità nonché delle condizioni richieste dal regolamento vigente in materia e precisamente l'assenza, all'interno della struttura, di risorse umane e professionali idonee allo svolgimento delle attività oggetto dell'incarico;

VISTA quindi la necessità di reperire professionalità per la realizzazione delle attività progettuali;

VISTA quindi, la necessità di stabilire che la modalità di invio delle domande di partecipazione alla suddetta procedura può avvenire solo in modalità telematica ossia tramite mezzo pec;

CONSIDERATO che, come esplicitato nella suddetta Delibera, alla copertura della spesa necessaria si provvederà con i seguenti fondi iscritti: POR FESR CAMPANIA 2014-2020 - Asse 2 - Obiettivo Specifico 2.3 - Azione 2.3.1 – Progetto Federica Weblearning. La Fabbrica Digitale - Conto CA.04.41.04.08.01 – Prestazioni di lavoro autonomo - CUP: E69I17000130002.

DECRETA

Con riferimento al Progetto Federica Weblearning. La Fabbrica digitale – Prima fase”, nell’ambito della convenzione sottoscritta dal Centro Federica Weblearning e dalla Regione Campania - POR FESR 2014-2020 Asse 2 Obiettivo Specifico 2.3 Azione 2.3.1, di indire, per i motivi esposti in premessa, la procedura comparativa tramite titoli , per il conferimento di n. 1 (uno) incarico di prestazione occasionale avente ad oggetto la seguente attività: “Supporto alla traduzione e produzione di Learning Spaces dall’italiano all’inglese, nell’ambito del progetto “Federica Web Learning. La Fabbrica Digitale”, durata: 30 giorni da svolgersi nel periodo compreso da mese di ottobre al mese di dicembre 2020, compenso lordo complessivo fissato in € 5.000,00, requisiti di ammissione:

- Lauree magistrali appartenenti alle classi LM-94 Traduzione specialistica e interpretariato o LM-37 Lingue e letterature moderne

europee e americane o equipollenti ovvero equivalenti.

- Conoscenza della lingua inglese di livello C2 o madrelingua.

IL DIRETTORE

Prof. Mauro Calise

(f.to digitalmente ai sensi dello art. 24 del d.lgs. 82/2005)

| Bilancio di Previsione annuale autorizzatorio – E.F. 2020 | | Cod. Struttura 040550 | | |
|---|----------|-----------------------|--------------------------------|---|
| BUDGET ECONOMICO | | | | |
| Tipo scrittura | | Codice Conto | Descrizione Conto | Cod.Progetto |
| n. Vincolo | Importo | | | |
| 1 | 5.000,00 | CA.04.41.04.08.01 | Prestazioni di lavoro autonomo | POR_FESR_CAMPANIA_2014-2020_FEDERICA_WEBLEARNING_LA FABBRICA DIGITALE |
| Note: | | | | |

Per l'attestazione della copertura economico-finanziaria:

Il Direttore Tecnico:

dott.ssa Claudia Russo

F.to

Per l'attestazione della corretta imputazione della spesa al progetto:

Il Responsabile scientifico del progetto

Prof. Mauro Calise F.to

UNIVERSITÀ DEGLI STUDI DI NAPOLI FEDERICO II
 CENTRO DI SERVIZIO DI ATENEO FEDERICA WEBLEARNING - DIDATTICA MULTIMEDIALE
 P.G./2020/0073186 del 18/09/2020
 Firmatari: CALISE MAURO